



MARQUE: SAECO

REFERENCE: PRIMEA RING

CODIC: 2371413



# Primea Cappuccino Ring



## **Operation and maintenance manual**

Before using the machine, please read the attached operating instructions.

Carefully read the safety rules

## **Mode d'emploi**

Veuillez lire attentivement le mode d'emploi  
(notamment les consignes de sécurité) avant d'utiliser l'appareil.



 **Saeco**

## TABLE DES MATIÈRES

MESURES DE PRÉCAUTION IMPORTANTES .....	2
DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	4
ACCESSOIRES .....	4
INSTALLATION.....	5
MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE .....	5
SÉLECTIONNER LA LANGUE .....	6
FILTRE « ACQUA PRIMA » .....	7
AFFICHEUR .....	8
ARÔME DU CAFÉ.....	8
REGLAGES .....	9
DENSITÉ DU CAFÉ .....	9
RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU BAC D'ÉGOUTTEMENT .....	9
REPLISSAGE DU RÉCIPENT DU LAIT .....	9
DISTRIBUTION DES BOISSONS.....	10
CAFÉ EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ ALLONGÉ.....	10
DISTRIBUTION DE LA BOISSON AVEC DU CAFÉ MOULU.....	11
DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE .....	12
LAIT NOISETTE .....	12
DISTRIBUTION DE LAIT CHAUD .....	13
CAFÉ EXPRESSO CRÈME.....	14
CAPPUCCINO .....	14
PROGRAMMATION DES BOISSONS.....	15
1. PROGRAMMATION POUR AUTO-APPRENTISSAGE.....	15
2. PROGRAMMATION À PARTIR DU MENU « RÉGLAGE BOISSONS ».....	15
PROGRAMMATION DE LA MACHINE.....	17
RÉGLAGES DE LA MACHINE .....	18
MENU « LANGUE » .....	18
MENU « PLAQUE CHAUFFE-TASSES ».....	19
MENU « FILTRE À EAU » .....	19
MENU « RINÇAGE » .....	20
MENU « DURETÉ DE L'EAU » .....	20
MENU « ALARMES SONORES » .....	21

## TABLE DES MATIÈRES

MENU « ENTRETIEN » .....	22
CYCLE DE RINÇAGE DES CIRCUITS DU LAIT .....	22
CYCLE RINÇAGE CAFÉ.....	23
CYCLE LAVAGE DES CIRCUITS DU LAIT .....	24
CYCLE DE DÉTARTRAGE.....	26
RÉGLAGE HORLOGE .....	28
RÉGLAGE DE L'HEURE .....	28
RÉGLAGE DE LA DATE .....	29
FORMAT DE L'HEURE.....	29
RÉGLAGE STAND-BY.....	30
ÉCONOMIE D'ÉNERGIE .....	30
RÉGLAGE DES MINUTERIES .....	30
FONCTIONS SPÉCIALES .....	32
ANNULER TOUS LES RÉGLAGES .....	32
CAFÉ DANS LE MONDE .....	33
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	34
NETTOYAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE.....	34
NETTOYAGE DU GROUPE DE DISTRIBUTION.....	35
ENTRETIEN DES MEULES .....	36
NETTOYAGE RÉCIPIENT DU LAIT.....	36
MESSAGES D'ERREURS.....	37
DONNÉES TECHNIQUES .....	38
CONSIGNES DE SÉCURITÉ .....	39

**Lors de l'utilisation d'appareils électriques , il est important de prendre les précautions suivantes, afin d'éviter les décharges électriques, les courts circuits et les accidents corporels.**

- Lire toutes les instructions et les indications données dans cette brochure, ainsi que toute autre information que contient l'emballage, avant de mettre la machine en marche.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de la machine.
- Ne pas plonger le fil électrique, la prise ou l'appareil lui-même dans l'eau ou tout autre liquide.
- Faire très attention lorsque l'appareil est utilisé près d'enfants.
- Débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas en service et laissez-le refroidir avant de retirer les accessoires pour le nettoyage ou de les mettre en place.
- Ne pas utiliser l'appareil avec un cordon ou une prise en mauvais état ou après que l'appareil ait été endommagé de quelque manière que ce soit. Confiez votre appareil au service après-vente compétent le plus proche pour examen ou réparation.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil pourrait poser des problèmes à choses et à personnes.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- Ne pas laisser le cordon pendre de la table ou de la surface de travail ni toucher des surfaces chaudes.
- Ne pas poser sur une cuisinière ou dans un four chaud.
- Avant de débrancher l'appareil mettre toujours l'interrupteur général en position „éteint”.
- Appareil destiné à un usage domestique seulement
- Faire très attention en utilisant la vapeur.

## PRÉCAUTIONS

**La machine est réservée à un usage domestique. Tout entretien, en dehors du nettoyage et de l'entretien usuel par l'utilisateur, doit être fait par un service après-vente autorisé. Ne pas plonger la base dans l'eau.**

- Vérifier si le voltage correspond bien aux spécifications apparaissant sur la plaque des données techniques.
- Ne jamais mettre de l'eau tiède ou chaude dans le réservoir; mais toujours de l'eau froide.
- Ne pas toucher les surfaces chaudes de l'appareil pendant le fonctionnement et en éloigner le cordon électrique.
- Ne jamais nettoyer avec des poudres à récurer ou des instruments durs. Un chiffon souple amoiti avec eau est suffisant
- Utiliser de l'eau propre ou en bouteille pour éviter la formation de tartre.

### INSTRUCTIONS CONCERNANT LE CORDON ELECTRIQUE

- Votre appareil est muni d'un cordon électrique court afin d'éviter qu'il ne s'emmêle ou qu'on ne s'y accroche.
- On peut utiliser une rallonge électrique en prenant certaines précautions. Vérifier:
  - a. que sa tension est au moins égale à celle de l'appareil.
  - b. qu'elle est munie d'une prise à trois fiches, avec mise à la terre, si c'est le cas pour le cordon de l'appareil.
  - c. que le câble ne pende pas de la table afin d'éviter de trébucher.
- Ne pas utiliser des prises multiples.

### INFORMATIONS GENERALES

**Cette machine est indiquée pour la préparation de café Espresso à partir de café en grains ou de café moulu ; elle est dotée d'une valve vapeur et eau chaude. Le corps de la machine a été conçu pour un usage domestique et n'est donc pas indiqué pour un fonctionnement continu de type professionnel.**

**Attention. Aucune responsabilité n'est assumée pour les éventuels dommages résultant de :**

- emploi erroné et non conforme aux buts prévus ;
- réparations effectuées en dehors d'un service après-vente agréé ;
- manipulation incorrecte de cordon d'alimentation ;
- manipulation incorrecte de tout composant de la machine ;
- emploi de pièces de rechange et d'accessoires non originaux.
- détartrage non effectué ou si la machine est utilisée à une température ambiante au dessous de 0°C.

**DANS LES CAS CITÉS, LA GARANTIE EST ANNULÉE.**



**LE TRIANGLE D'AVERTISSEMENT INDIQUE TOUTES LES INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SÉCURITÉ DE L'UTILISATEUR. SUIVRE SCRUPULEUSEMENT CES INDICATIONS POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES.**

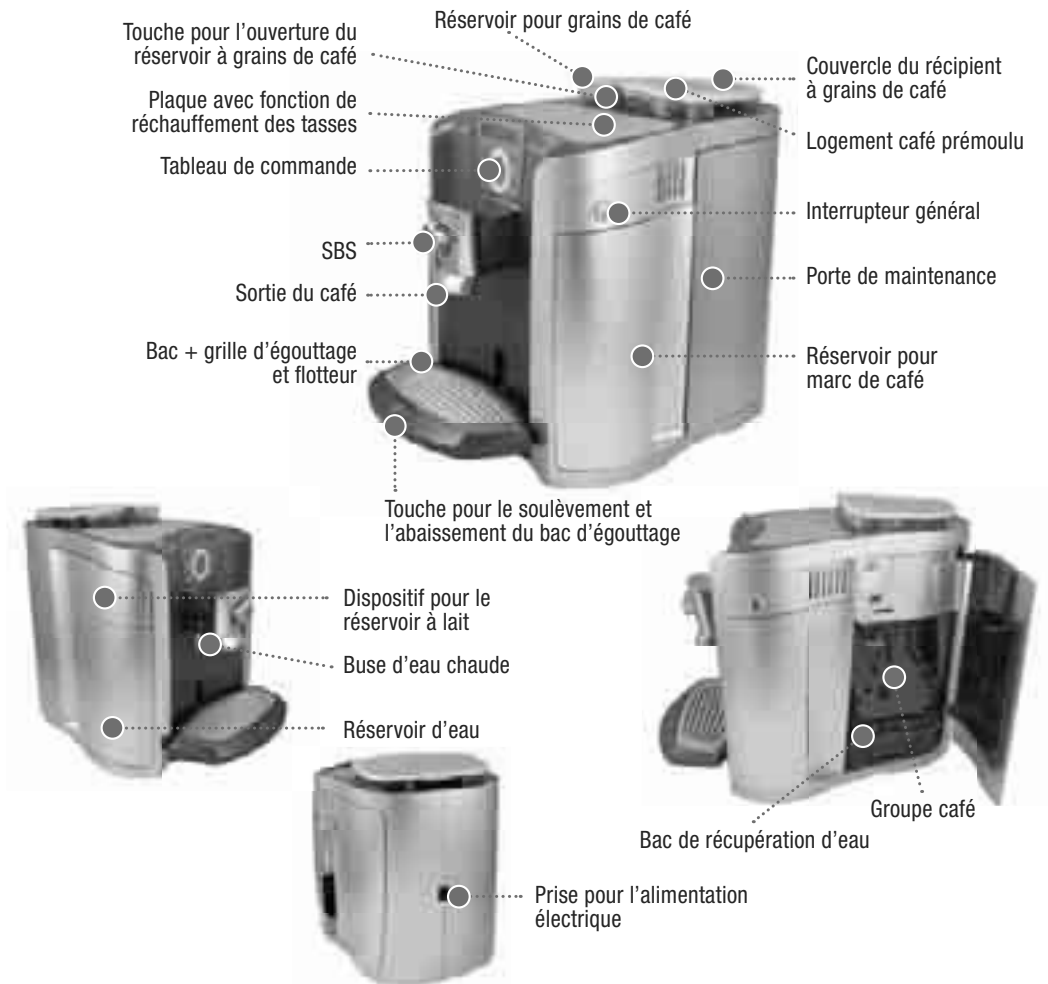
### UTILISATION DU MODE D'EMPLOI

Conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr et la joindre à la machine si une autre personne devait l'utiliser. Pour des renseignements ultérieurs ou en cas de problèmes non traités ou partiellement traités dans le présent mode d'emploi, veuillez vous adresser aux services après-vente agréés.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

## 4

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



## ACCESSOIRES

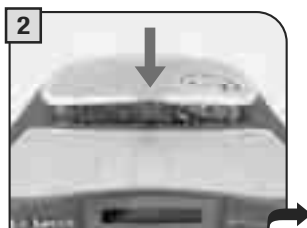


## MISE EN MARCHÉ DE LA MACHINE

S'assurer que l'interrupteur général n'est pas activé.



1 Appuyer sur le bouton situé sur le réservoir à café en grains pour ouvrir le couvercle. Remplir le réservoir avec du café en grains.



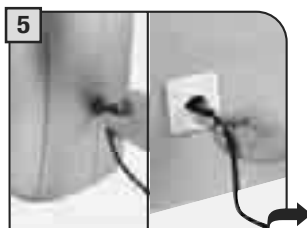
2 Fermer le couvercle en appuyant jusqu'au bout.



3 Retirer le réservoir d'eau. Nous conseillons d'installer le filtre « Aqua Prima » (voir page 7).



4 Remplir le réservoir avec de l'eau fraîche et potable, en veillant à ne jamais dépasser le niveau maximal marqué sur le réservoir. Replacer enfin le réservoir.



5 Brancher la fiche sur la prise située au dos de l'appareil. Brancher l'autre extrémité du câble sur une prise de courant appropriée (voir la plaquette des données).



6 Placer un récipient sous la buse d'eau chaude.



7 Appuyer sur l'interrupteur général et le mettre sur la position «Allumé».

**AVANT D'EFFECTUER TOUTE OPÉRATION, COMPLÉTER L'INSTALLATION (PAGES 6 - 7).**

**AFIN DE RÉGLER LE DEGRÉ DE DURETÉ DE L'EAU, VOIR « MENU DURETÉ DE L'EAU » PAGE 20.**



## SÉLECTIONNER LA LANGUE

Cette fonction permet de régler les paramètres de la machine pour la distribution du café en fonction des paramètres standard du pays d'utilisation. C'est pourquoi certaines langues sont différenciées aussi en fonction du lieu.



Appuyer sur **MENU**



Tourner avec le doigt vers la droite.



Appuyer sur ☕.



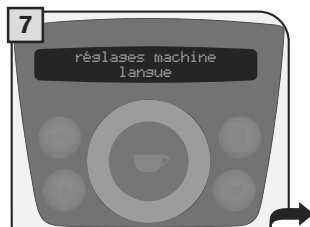
Appuyer sur ☕.



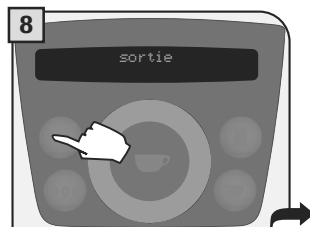
Tourner avec le doigt vers la droite.



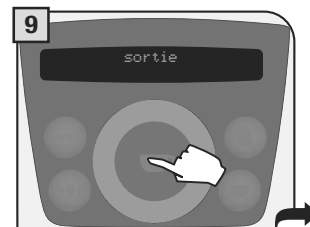
Lorsque la langue choisie est affichée, appuyer sur ☕.



La machine maintenant affiche les messages dans la langue choisie.



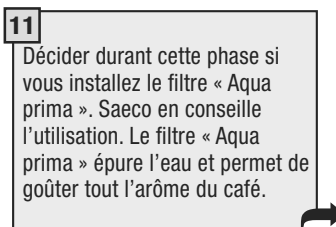
Appuyer sur **MENU** jusqu'à afficher le message suivant.



Appuyer sur ☕.



Attendre avant d'effectuer le choix.



Pour installer le filtre « Aqua prima », passer à la page 7



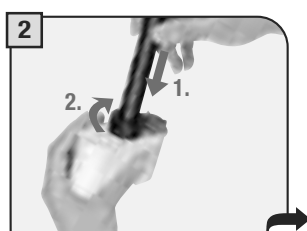
Dans le cas contraire, sélectionner et appuyer sur ☕.

### FILTRE « ACQUA PRIMA »

Pour améliorer la qualité de l'eau utilisée, installer le filtre « Aqua Prima ». Après l'installation, procéder avec le programme d'initialisation du filtre (voir programmation) de manière à ce que la machine puisse prévenir l'utilisateur pour le remplacement du filtre.



1 Enlever le filtre « Aqua Prima » de l'emballage, établir la date du mois courant.



2 Insérer l'applicateur dans le filtre.



3 Insérer le filtre dans son logement à l'intérieur du réservoir vide (voir figure). Appuyer jusqu'au point d'arrêt. Ôter l'applicateur du filtre.



4 Remplir le réservoir avec de l'eau froide potable. Laisser le filtre dans le réservoir plein pendant 30 minutes.



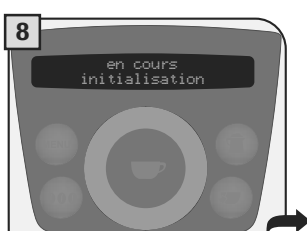
5 Positionner un réservoir au-dessous du distributeur.



6 Appuyer sur ☕.



7 Appuyer à nouveau sur ☕.

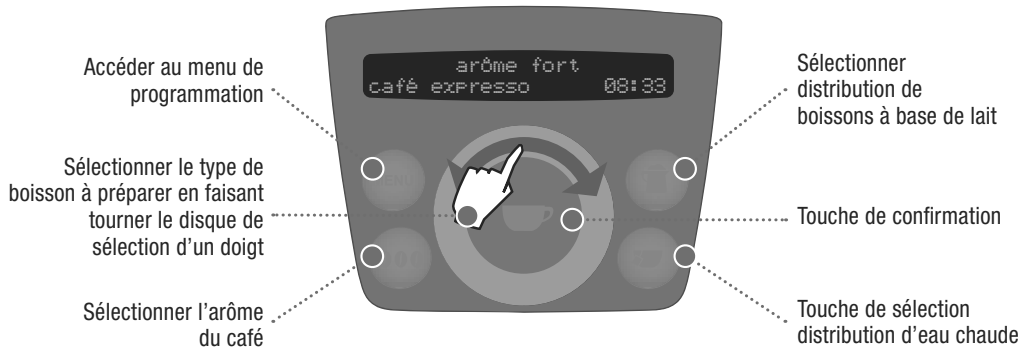


8 La machine initialise le filtre



9 Appuyer à nouveau sur ☕.

Ensuite, appuyer sur **MENU** plusieurs fois. Appuyer sur ☕ quand l'inscription « sortie » apparaît. La machine termine ainsi la phase de mise en marche. Quand la procédure est terminée, attendre que ce qui est indiqué à la page 8 apparaisse sur l'afficheur.




- Pour obtenir 2 tasses, appuyer 2 fois sur la touche . Cette opération est possible jusqu'à ce que la mouture soit terminée.



- Pour la préparation de 2 tasses, la machine distribue la moitié de la quantité réglée et interrompt brièvement la distribution pour mouliner la seconde dose de café. La distribution de café est ensuite reprise et terminée. S'il s'agit d'une boisson à base de lait, la machine gère automatiquement la distribution du lait.

## ARÔME DU CAFÉ

Trois sélections sont possibles en appuyant sur la touche  (fort, moyen et léger) qui indiquent l'arôme (quantité de café que la machine mout) pour la préparation de la boisson. Cette touche permet également de sélectionner la fonction de café prémoulu.

SÉLECTIONNER L'ARÔME SOUHAITÉ AVANT DE PRÉPARER LA BOISSON.

arôme fort  
café expresso 08:33

arôme moyen  
café expresso 08:33

arôme léger  
café expresso 08:33

prémoulu  
café expresso 08:33

### DENSITÉ DU CAFÉ

Le dispositif SBS a été spécialement conçu pour permettre de donner la densité et l'intensité de goût voulues au café. Il suffit de tourner le bouton pour modifier le caractère qui correspond le mieux au goût.

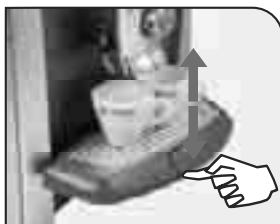
#### SBS – SAECO BREWING SYSTEM

Pour régler la densité du café distribué. Le réglage peut également être effectué durant la distribution du café. Ce réglage a un effet immédiat sur la distribution sélectionnée.



### RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DU BAC D'ÉGOUTTEMENT

Régler la hauteur du bac d'égouttement avant de distribuer les boissons.



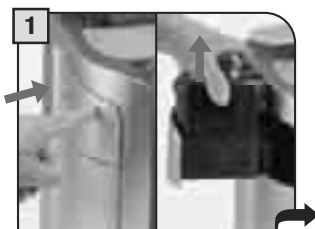
Bac d'égouttement réglable en hauteur.

Appuyer légèrement sur la partie inférieure de la touche pour soulever le bac ou bien sur la partie supérieure pour le baisser. Une fois la hauteur souhaitée atteinte, relâcher la touche.

Remarque : le bac d'égouttement contient un flotteur rouge qui se soulève quand il faut vider le bac et le laver.

### REMPLISSAGE DU RÉCIPIENT DU LAIT

Il ne faut remplir que le récipient équipé de cappuccinateur avant de préparer une boisson quelconque à base de lait. Ne pas utiliser le lait après la date de péremption. (Important ! Se reporter à la section relative à l'entretien et au nettoyage à la page 36).



Ouvrir le logement du récipient du lait et retirer le récipient situé à l'intérieur.



Enlever le couvercle du récipient et y verser le lait. Refermer le récipient et le remettre dans son logement, en vérifiant de bien fermer ce dernier.

Nous vous conseillons d'utiliser l'autre récipient fourni en dotation pour conserver l'éventuel lait pas utilisé au réfrigérateur. N'utiliser que le récipient complet de cappuccinateur pour le nettoyage du circuit.

LA DISTRIBUTION DU CAFÉ, DE L'EAU CHAUDE ET DU LAIT PEUT ÊTRE INTERROMPUE À TOUT MOMENT EN APPUYANT DE NOUVEAU SUR LA TOUCHE ☕.



LE LAIT DISTRIBUÉ PEUT ATTEINDRE DES TEMPÉRATURES ÉLEVÉES : RISQUE DE BRULURES. ÉVITER TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES MAINS.

CONSERVER LE LAIT UTILISÉ DE FAÇON APPROPRIÉE. NE PAS L'UTILISER APRÈS LA DATE DE PÉREMPTION REPORTÉE SUR L'EMBALLAGE.

Vérifier si tous les récipients sont propres ; suivre pour cela les indications du chapitre « Nettoyage et entretien » (voir page 34)

APRÈS LA DISTRIBUTION DE BOISSONS À BASE DE LAIT, LE RÉCIPIENT DU LAIT ET LES CIRCUITS DE L'APPAREIL DOIVENT ÊTRE LAVÉS.

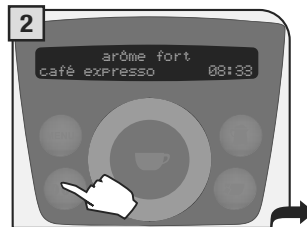
Pour la préparation de 2 tasses, la machine distribue la moitié de la quantité réglée et interrompt brièvement la distribution pour mouliner la seconde dose de café. La distribution de café est ensuite reprise et terminée. S'il s'agit d'une boisson à base de lait, la machine gère automatiquement la distribution du lait. Si la distribution du premier café est interrompue, le second ne sera pas distribué.

### CAFÉ EXPRESSO / CAFÉ / CAFÉ ALLONGÉ

Cette procédure montre comment préparer un expresso. Pour préparer un autre type de café, le sélectionner en faisant glisser le doigt sur le disque. Utiliser des tasses appropriées pour éviter que le café ne déborde.



1 Choisir la boisson souhaitée en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.



2 Sélectionner l'arôme du café en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche ☕☕☕.



3 Appuyer sur la touche ☕: une fois pour 1 tasse et deux fois pour deux tasses. La distribution de la boisson sélectionnée commence alors.

La machine termine automatiquement la distribution du café selon les quantités réglées en usine. Il est possible de personnaliser les quantités, voir page 15.

## DISTRIBUTION DE LA BOISSON AVEC DU CAFÉ MOULU

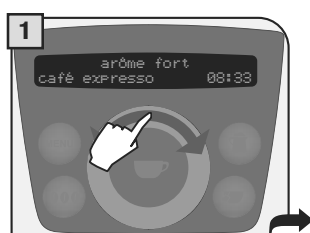
Verser le café prémoulu dans le compartiment prévu à cet effet à côté du réservoir à café en grains. Ne verser que du café moulu pour machines à café expresso mais jamais du café en grains ou soluble. (voir chapitre « Programmation boisson » page 15)

**ATTENTION : CE N'EST QUE QUAND ON DESIRE PREPARER UNE BOISSON À BASE DE CAFÉ PREMOULU QU'IL FAUT VERSER CE TYPE DE CAFE DANS LE COMPARTIMENT.**



**NE VERSER QU'UNE SEULE MESURE DE CAFE MOULU À LA FOIS. IL N'EST PAS PREVU DE PRÉPARER DEUX CAFES EN MEME TEMPS.**

Dans l'exemple ci-dessous, l'utilisateur a choisi de préparer un café expresso en utilisant du café prémoulu. Le choix personnalisé d'utiliser du café prémoulu apparaît sur l'afficheur.



Sélectionner la boisson souhaitée en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.



Sélectionner la fonction en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche 000.



La page-écran rappelle à l'utilisateur de verser le café moulu dans le compartiment prévu à cet effet.



Verser le café moulu dans le compartiment prévu à cet effet à l'aide de la mesure fournie.



Appuyer sur la touche ; la distribution commence.

### Remarque :

- Si la distribution ne démarre pas dans la minute qui suit l'affichage de la page-écran (2), la machine retourne au menu principal et décharge l'éventuel café introduit dans le tiroir à marc ;
- Si le café prémoulu n'est pas versé dans son compartiment, la machine ne distribuera que de l'eau ;
- Si 2 ou plusieurs mesures de café sont ajoutées dans le compartiment, la machine ne distribue pas de boisson et le café versé sera déchargé dans le tiroir à marc.

## DISTRIBUTION D'EAU CHAUDE





IL PEUT Y AVOIR QUELQUES ECLABOUSSURES D'EAU CHAUDE AU DEBUT, AVEC RISQUE DE BRULURES. LA BUSE POUR LA DISTRIBUTION DE L'EAU PEUT ATTEINDRE DES TEMPERATURES ELEVEES : EVITER TOUT CONTACT DIRECT AVEC LES MAINS.



Appuyer sur la touche .




Appuyer sur la touche  pour commencer la distribution.

La machine distribue la quantité d'eau programmée. Pour quitter la fonction « Eau chaude » après la distribution, appuyer sur la touche .

## LAIT NOISETTE

Remplir le réservoir à lait




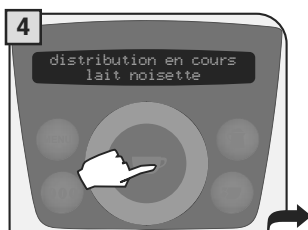
Appuyer sur la touche .




Choisir le lait noisette en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.




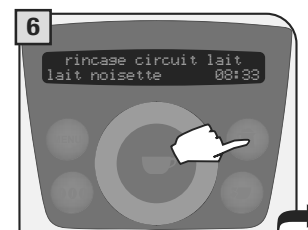
Sélectionner l'arôme en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche .




Appuyer sur la touche : une fois pour 1 tasse et deux fois pour deux tasses. La distribution du lait noisette commence.



La machine permet ensuite, au besoin, de distribuer une quantité supplémentaire de lait. Cette option reste activée environ 3 secondes ; pour l'activer, appuyer sur la touche  sans la relâcher jusqu'à obtenir la quantité souhaitée.



La machine propose le nettoyage des circuits du lait. Appuyer sur la touche  pour nettoyer les circuits internes.

Si l'on ignore l'avertissement de nettoyage et que l'on désire préparer d'autres boissons, le message de rinçage des circuits du lait continue à s'afficher. Si aucune opération n'est effectuée dans les 20 minutes qui suivent, l'utilisateur sera alors obligé d'effectuer un cycle de rinçage comme décrit au point 7. S'il éteint la machine après la distribution d'une boisson à base de lait, lors d'une nouvelle remise en marche il sera obligé d'effectuer le cycle de rinçage des circuits du lait.

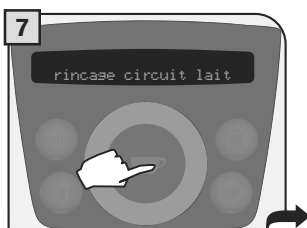
Remarque : avant d'activer cette fonction, s'assurer :

- 1 qu'un récipient suffisamment grand se trouve sous la buse du distributeur ;
2. le récipient du lait équipé de cappuccinatore contient de l'eau fraîche potable et qu'il est inséré à l'intérieur de la machine ;
- 3 que le réservoir à eau contienne une quantité d'eau suffisante.

rincase circuits lait  
café expresso 08:33

Le message «rincase circuits lait» s'affiche après 14 jours à partir de la première distribution d'une boisson à base de lait. Il est conseillé d'effectuer le lavage des circuits du lait comme décrit à la page 24.

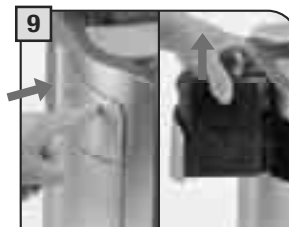
Lorsque 7 jours supplémentaires se sont écoulés, la machine se bloque et il faut effectuer obligatoirement le lavage des circuits du lait.



Enlever le récipient du lait de la machine. S'il contient encore du lait, remettre ce dernier au réfrigérateur en utilisant le récipient supplémentaire fourni en dotation pour pouvoir l'utiliser ensuite. Rincer et remplir le récipient équipé de cappuccinatore avec de l'eau fraîche. Le mettre dans la machine et appuyer sur la touche ☕.



L'utilisateur ne peut pas intervenir durant cette phase et doit attendre que le cycle soit terminé. La machine retourne ensuite au menu principal.



Retirer le récipient, le rincer et le sécher.

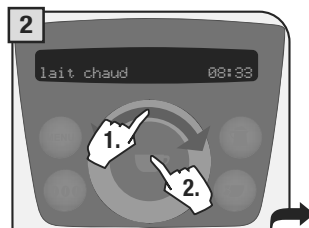
**CETTE PROCÉDURE EST NÉCESSAIRE POUR TOUTES LES BOISSONS À BASE DE LAIT !**

#### DISTRIBUTION DE LAIT CHAUD

Remplir le réservoir à lait



Appuyer sur la touche ☕.



Choisir le lait chaud et appuyer sur la touche ☕.




Continuer au besoin à appuyer sur la touche ☕ jusqu'à ce que la quantité souhaitée soit atteinte.

Pour une distribution supplémentaire de lait, répéter la procédure. Quand l'inscription «rincase circuit lait» clignote, nettoyer les circuits du lait comme indiqué pour le lait noisette (voir page 12, icône 6 et suivantes).





## CAFÉ EXPRESSO CRÈME

Remplir le réservoir à lait

Appuyer sur la touche .

Choisir le café crème en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.

Sélectionner l'arôme en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **000**.Appuyer sur la touche  : une ou deux fois. La distribution commence.Continuer au besoin à appuyer sur la touche  jusqu'à ce que la quantité de lait souhaitée soit atteinte.



Quand l'inscription « rincage circuit lait » clignote, nettoyer les circuits du lait comme indiqué pour le lait noisette (voir page 12, icône 6 et suivantes).

## CAPPUCCINO

Remplir le réservoir à lait

Appuyer sur la touche .

Choisir le cappuccino en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.


Sélectionner l'arôme en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **000**.Appuyer sur la touche  : une ou deux fois. La distribution commence.Continuer au besoin à appuyer sur la touche  jusqu'à ce que la quantité de lait souhaitée soit atteinte.

Quand l'inscription « rincage circuit lait » clignote, nettoyer les circuits du lait comme indiqué pour le lait noisette (voir page 12, icône 6 et suivantes).

L'utilisateur peut programmer chaque boisson selon son goût personnel.


## 1. PROGRAMMATION POUR AUTO-APPRENTISSAGE

La quantité de café et/ou de lait qui est distribuée dans la tasse chaque fois que l'on appuie sur le bouton peut être programmée rapidement pour toutes les boissons.

Après avoir sélectionné le type de boisson à programmer, appuyer sur la touche  sans la relâcher jusqu'à ce qu'apparaisse (par exemple) sur l'afficheur :


auto-apprentissage actif  
café expresso

La machine distribue le café ou le lait.

Quand la quantité souhaitée est atteinte, appuyer à nouveau sur la touche .

L'afficheur indique :

nouvelle quantité sauvee  
café expresso

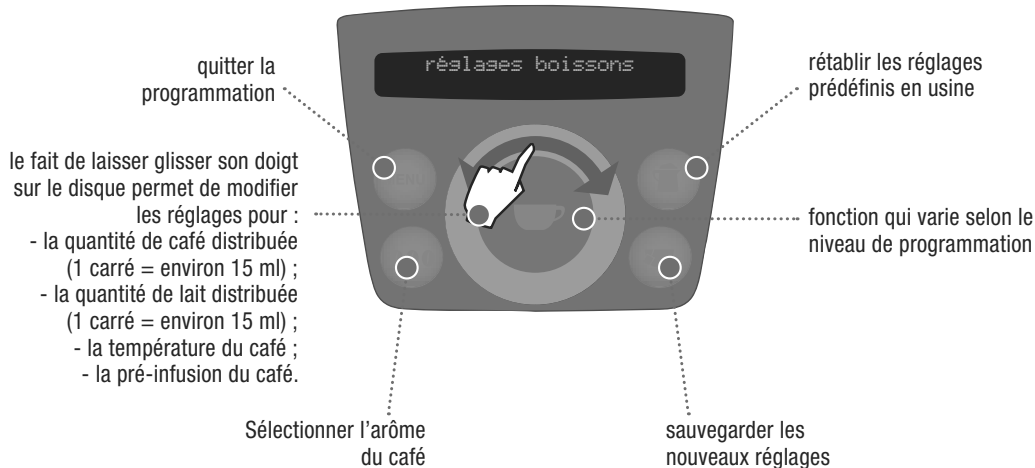
(Uniquement les boissons à base de café et de lait) : pour les boissons contenant du café et du lait, il faut mémoriser la quantité souhaitée (durant la distribution correspondante) en appuyant sur la touche .

Cette quantité de café et/ou de lait distribuée reste mémorisée et remplace les réglages précédents.

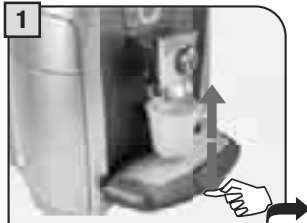
## 2. PROGRAMMATION À PARTIR DU MENU « RÉGLAGE BOISSONS »

Ce menu permet de régler les paramètres pour la préparation des boissons : appuyer sur la touche **MENU** et sélectionner « réglages boissons » en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt :

Au cours de cette phase, on peut :



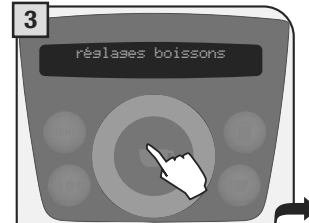
Pour être plus précis, la page suivante montre comment programmer une boisson contenant du lait et du café ; les paramètres à saisir pour la programmation de chaque boisson peuvent être différents en fonction de la nature de la boisson.



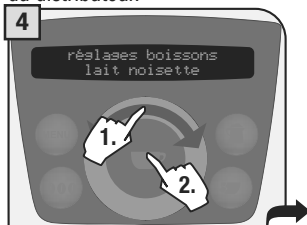
1 Vérifier si le réservoir à eau et le réservoir à café en grains sont pleins ; mettre la tasse sous la buse du distributeur.



2 Appuyer sur la touche **MENU**.



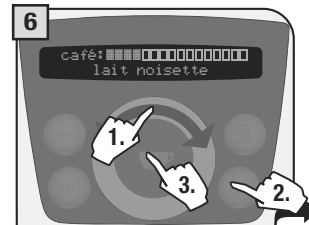
3 Sélectionner « réglage boissons ». Appuyer sur la touche ☕ pour confirmer.



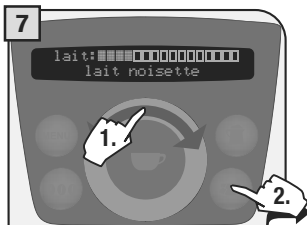
4 Sélectionner la boisson à programmer. Confirmer en appuyant sur ☕.



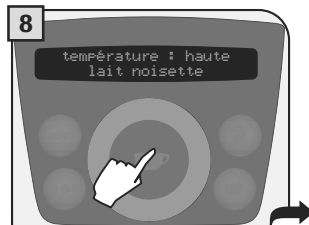
5 Appuyer une ou plusieurs fois sur la touche 000 pour régler l'arôme ou choisir d'utiliser le café prémoulu. Mémoriser en appuyant sur ☕.



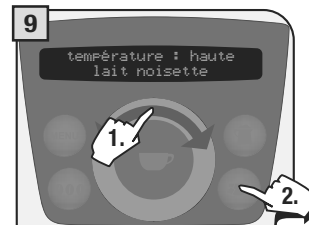
6 Modifier la densité du café en tournant le disque ; confirmer en appuyant sur ☕. Appuyer sur ☕ pour changer le paramètre de café à lait.



7 Modifier la quantité de lait en tournant le disque et confirmer avec la touche ☕.



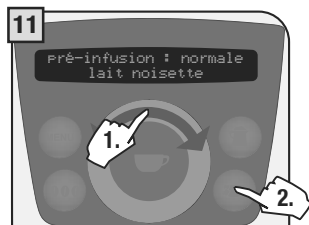
8 Appuyer pendant plus de deux secondes sur la touche ☕ pour pouvoir accéder aux autres paramètres à programmer.



9 Modifier la valeur de la température (haute, moyenne, basse) en tournant le disque d'un doigt. Mémoriser en appuyant sur ☕.




10 Appuyer sur la touche 000 pour sélectionner le paramètre pré-infusion.



11 Modifier la valeur de la pré-infusion (normale, forte, désactivée) en tournant le disque d'un doigt. Mémoriser en appuyant sur ☕.

Certaines fonctions de la machine peuvent être programmées afin de les adapter aux exigences personnelles.



Appuyer sur la touche  pour :  
- confirmer la sélection ;  
- mémoriser les nouveaux réglages.

- 1 Appuyer sur la touche **MENU**.
- 2 Faire tourner le disque d'un doigt pour :
  - sélectionner les fonctions
  - modifier les paramètres des fonctions.

réglages boissons

Réglage boissons  
(déjà traité à la page 15)

réglages machine

Réglages de la machine (voir page 18)

fonctions spéciales

Fonctions spéciales (voir page 32)

**Pour quitter la programmation :**



*ou*



## RÉGLAGES DE LA MACHINE

Pour régler les paramètres généraux de fonctionnement de la machine, appuyer sur la touche **MENU**, et choisir « réglages machine ». Faire tourner le disque de sélection d'un doigt pour :

réglages machine  
langue

sélectionner la langue des menus.

réglages machine  
alarmes acoustiques

régler/activer les alarmes sonores.

réglages machine  
filtre à eau

sélectionner le fonctionnement de l'appareil avec le filtre « Aqua Prima »

réglages machine  
entretien

le nettoyage des circuits internes de la machine

réglages machine  
dureté de l'eau

choisir le degré de dureté de l'eau.

réglages machine  
réglages horloge

régler l'horloge

réglages machine  
cycle de rinçage

régler le rinçage des circuits de l'appareil.

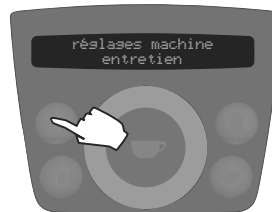
réglages machine  
réglage stand-by

régler le stand-by et les minuteries

réglages machine  
Plaque chauffe-tasses

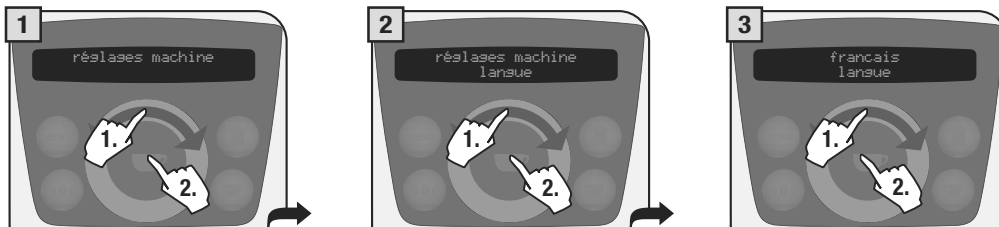
régler le fonctionnement de la plaque chauffe-tasses.

Pour quitter un niveau quelconque de « réglages de la machine », sans mémoriser les modifications, appuyer sur la touche **MENU**. Par exemple :



## MENU « LANGUE »

**MENU** > réglages machine > langue. Ce menu permet de modifier la langue de l'afficheur.

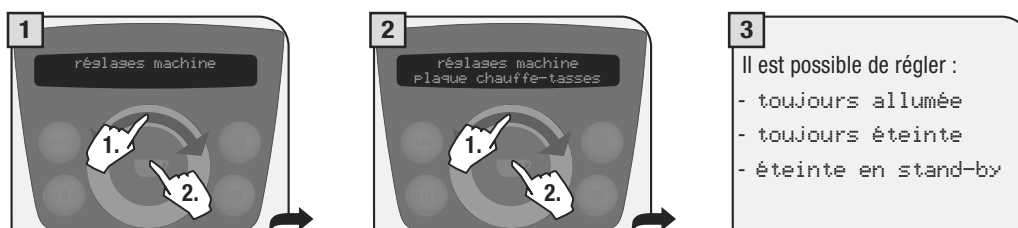


Sélectionner la langue souhaitée. La machine affiche ensuite tous les messages dans la langue souhaitée.

### MENU « PLAQUE CHAUFFE-TASSES »

**MENU** > réajustes machine > Plaque chauffe-tasses.

Ce menu permet de régler le fonctionnement de la plaque chauffe-tasses située dans la partie supérieure de la machine.



### MENU « FILTRE À EAU »

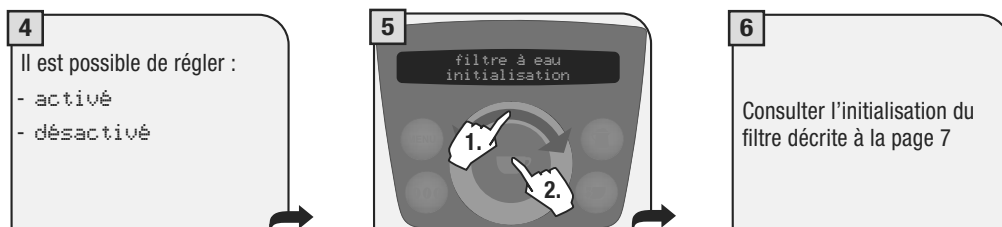
**MENU** > réajustes machine > filtre à eau.

Cette fonction sert à mieux gérer le filtre en avertissant l'utilisateur quand il doit être remplacé. Cette fonction doit :

- être activée quand on désire utiliser le filtre « Aqua prima » ;
- être désactivée si l'on ne désire pas utiliser le filtre « Aqua prima ».



Ce menu permet d'activer ou de désactiver le contrôle du filtre.

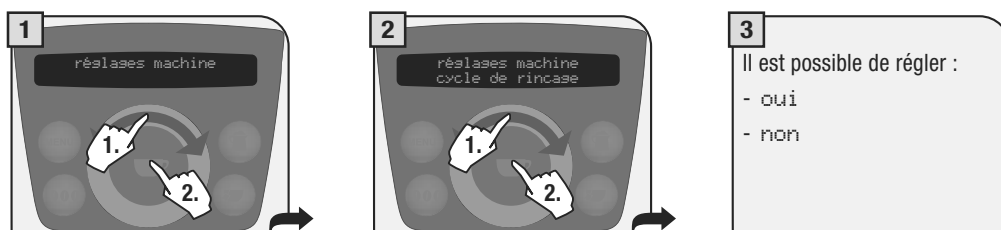


Ce menu permet d'initialiser un filtre neuf qui vient d'être monté.

**MENU « RINÇAGE »**

**MENU** > réajustes machine > cycle de rinçage.

Ce menu permet le nettoyage des conduites internes afin de garantir que la distribution des boissons soit effectuée uniquement avec de l'eau fraîche. Cette fonction est déjà activée par le fabricant pour tous les appareils neufs.

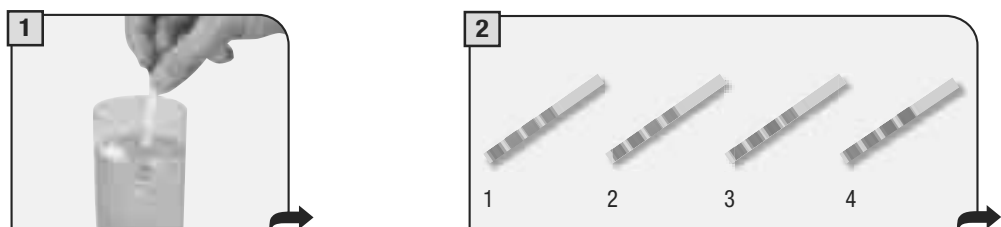


Remarque : ce rinçage doit être fait après la phase de chauffage à chaque mise en marche de la machine.

**MENU « DURETÉ DE L'EAU »**

**MENU** > réajustes machine > dureté de l'eau.

Ce menu permet de régler le degré de dureté de l'eau sur une échelle de 1 à 4. L'appareil est pré-réglé sur le degré de dureté 3.



Plonger dans l'eau la bande de test fournie avec le kit pendant une seconde, afin de vérifier la dureté de l'eau.

Déterminer la valeur.

La bande ne peut être utilisée que pour une seule mesure.

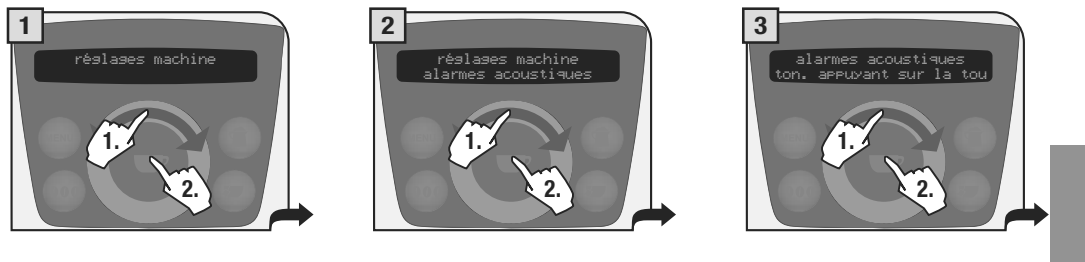


Régler la dureté de l'eau et mémoriser.

## MENU « ALARMES SONORES »

**MENU** > réglages machine > alarmes acoustiques.

Ce menu permet d'activer ou de désactiver les signaux sonores de l'appareil.



**4**

Il est possible de régler :

- ton. appuyant sur la tou : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal chaque fois que l'on appuie sur une touche ;
- avertissement q. té lait : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal quand le récipient du lait est depuis trop longtemps dans la machine.
- tonalité de confirmation : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal confirmant que la commande a été exécutée (boisson mémorisée, etc.)
- ton. lav. circ. lait : pour activer/ désactiver l'émission d'un signal quand la machine a besoin que les circuits du lait soient lavés.



## MENU « ENTRETIEN »

MENU > réajuste machine > entretien.

Ce menu permet de laver les circuits internes de la machine qui servent à la préparation du café et du lait. Faire tourner le disque de sélection d'un doigt pour :

entretien  
cycle rinçage lait

rincer les circuits du lait après la préparation des boissons.

entretien  
cycle rinçage café

laver le groupe de distribution.

entretien  
cycle lavage lait

laver les circuits du lait à fond. Cette opération est obligatoire au bout d'un délai programmé à partir de la première distribution.

entretien  
cycle de détartrage

lancer le cycle de détartrage

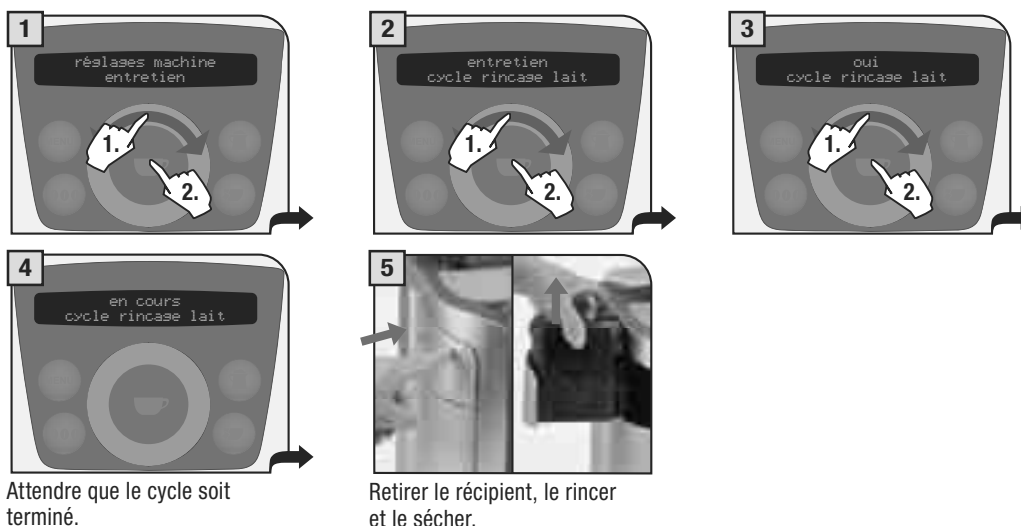
## Cycle de rinçage des circuits du lait

MENU > réajuste machine > entretien > cycle rinçage lait.

Cette fonction permet de rincer les circuits internes de la machine qui servent à la préparation du lait. Ce cycle bref doit être effectué obligatoirement après que 20 minutes se sont écoulées à partir de la distribution de la dernière boisson à base de lait.

Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier si :

1. un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse du distributeur ;
2. tous les résidus ont été éliminés du récipient à lait et si ce dernier contient de l'eau fraîche potable ;
3. le réservoir à eau contient une quantité d'eau suffisante.



## Cycle rinçage café

**MENU** > réajustes machine > entretien > cycle rinçage café.

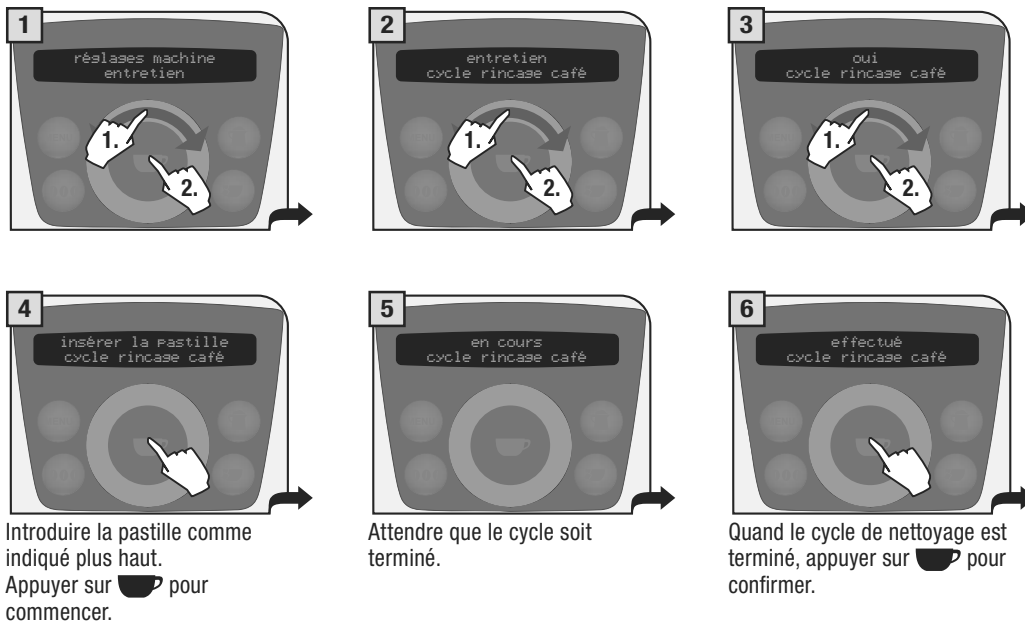
Cette fonction permet d'effectuer le nettoyage des circuits internes de l'appareil qui servent à la distribution du café. Il est conseillé d'effectuer ce cycle de rinçage une fois par mois.

Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier si :

1. un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse du distributeur ;
2. la pastille spéciale pour le nettoyage a été introduite dans le groupe de distribution ;
3. le réservoir à eau contient une quantité d'eau suffisante.



**LE CYCLE DE LAVAGE NE PEUT PAS ÊTRE INTERROMPU.  
PENDANT CETTE OPÉRATION, LA PRÉSENCE D'UNE PERSONNE EST NÉCESSAIRE.**




**7**  
Pour nettoyer plus à fond, il est conseillé de suivre les instructions reportées dans la section « Nettoyage et entretien ».

### Cycle lavage des circuits du lait

**MENU** > réajuste machine > entretien > cycle lavage lait.

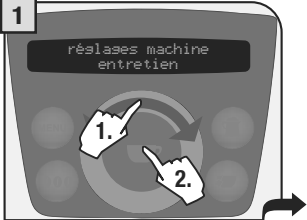
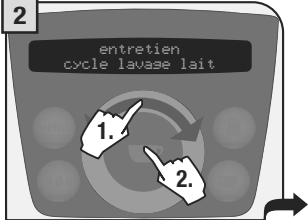
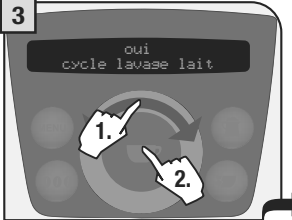





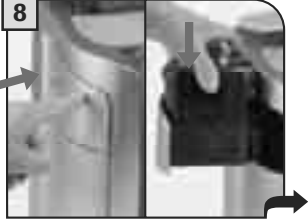


Cette fonction permet de laver les circuits internes de la machine qui servent à la préparation du lait.

La machine propose d'effectuer ce cycle 14 jours après la première distribution de la première boisson à base de lait ; dans ce cas, l'inscription « rinçage circuits lait » clignote (voir page 13) ; effectuer le lavage comme décrit dans le présent paragraphe. Ce cycle doit être effectué obligatoirement au bout de 21 jours ; dans ce cas, l'inscription « rinçage circuits lait » reste fixe et il faut appuyer sur le bouton . Consulter les indications au point (4) ; la machine se met au point (5).

Remarque : avant d'activer cette fonction, vérifier si :

1. un récipient de taille suffisante est à portée de la main ;
2. le récipient à lait a été correctement lavé et ne contient plus de résidu de lait ;
3. le réservoir à eau contient une quantité d'eau suffisante.


**LE CYCLE DE LAVAGE NE PEUT PAS ÊTRE INTERROMPU. PENDANT CETTE OPÉRATION, LA PRÉSENCE D'UNE PERSONNE EST NÉCESSAIRE. N'UTILISER QUE LE DÉTERGENT FOURNI EN DOTATION.**

<p><b>1</b></p> 	<p><b>2</b></p> 	<p><b>3</b></p> 
<p><b>4</b></p>  <p>Placer le récipient du lait sous la buse d'eau chaude.</p>	<p><b>5</b></p>  <p>Appuyer sur la touche  pour distribuer l'eau chaude dans le récipient. Attendre...</p>	<p><b>6</b></p>  <p>Une fois le récipient rempli, l'écran affiche...</p>
<p><b>7</b></p>  <p>Plonger la pastille de détergent dans le récipient.</p>	<p><b>8</b></p>  <p>Ouvrir le logement et insérer le récipient avec le détergent.</p>	<p><b>9</b></p>  <p>Fermer le logement. Appuyer sur  pour commencer.</p>



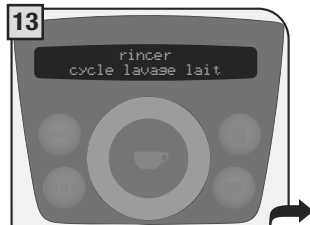
Attendre...Placer un récipient sous la buse d'eau.



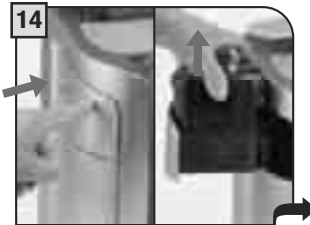
Appuyer sur la touche  pour faire démarrer le cycle



Attendre que le lavage soit terminé.



Lorsque le lavage est terminé, l'écran affiche....




Retirer le récipient du lait.



Rincer le récipient et le remplir avec de l'eau fraîche.



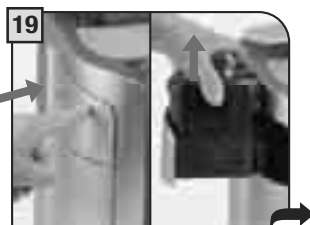
Introduire le récipient et appuyer sur la touche .



Attendre....




Lorsque le rinçage est terminé, l'écran affiche....



Retirer le récipient du lait.



Rincer le récipient et le remplir avec de l'eau fraîche.

Effectuer un autre cycle de rinçage en suivant la procédure décrite auparavant. Quand le cycle est terminé, appuyer sur la touche .

### Cycle de détartrage

**MENU** > réajustes machine > entretien > cycle de détartrage.


Cette fonction permet d'exécuter le cycle automatique de détartrage.

Le détartrage est nécessaire tous les 3-4 mois, quand l'eau s'écoule plus lentement que d'habitude ou quand la machine le signale. La machine doit être allumée et elle gère automatiquement la distribution du détartrant.

**PENDANT CETTE OPÉRATION, LA PRÉSENCE D'UNE PERSONNE EST NÉCESSAIRE.  
ATTENTION ! NE JAMAIS UTILISER DE VINAIGRE POUR DÉTARTRE LA MACHINE.**

Il est recommandé d'utiliser de préférence le détartrant Saeco ou un des produits détartrants pour machines à café non toxiques ni nocifs que l'on trouve dans le commerce. La solution utilisée doit être éliminée conformément à ce qui est prévu par le fabricant et/ou par les normes en vigueur dans le pays où la machine est utilisée.

Remarque : avant de commencer le cycle de détartrage, vérifier si :

1. un récipient de taille suffisante se trouve sous la buse d'eau et du distributeur ;
2. LE FILTRE « AQUA PRIMA » N'EST PLUS DANS LE RÉSERVOIR À EAU ;
3. le produit détartrant a été versé dans le réservoir à eau jusqu'au niveau marqué par le symbole .

#### Arrêt du cycle de détartrage.

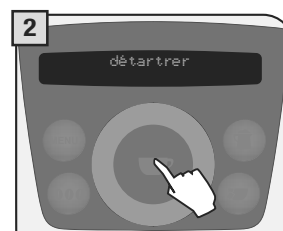
Le cycle de détartrage et/ou de rinçage peut être interrompu et repris ensuite. Quand l'utilisateur interrompt le cycle de détartrage, la machine l'avertit qu'il faut l'éteindre.

**ATTENTION ! LE DÉTARTAGE DOIT ÊTRE TERMINÉ DANS LES 24 HEURES QUI SUIVENT SON INTERRUPTION.**

Lorsque la machine est remise en marche, elle signale que le processus de détartrage et/ou de rinçage doit être terminé.

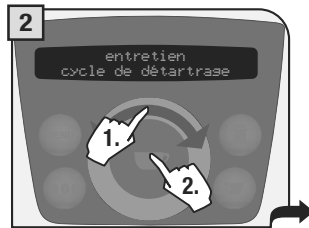
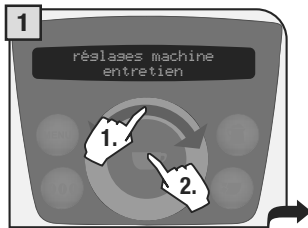



La machine signale à l'utilisateur qu'il faut faire un cycle de détartrage grâce à un message qui clignote. Ce signal apparaît 100 distributions après le détartrage précédent. L'alarme ne bloque pas le fonctionnement de la machine. Le compteur qui se trouve à droite de l'inscription « détartré » augmente à chaque préparation de boissons. L'afficheur se met à clignoter 30 distributions avant le blocage.



Lorsque les distributions disponibles sont terminées, la machine se bloque et il faut la détartrer. Faire le cycle de détartrage comme indiqué ci-dessous.

Pour procéder au détartrage avant que la machine se bloque ou signale qu'il est temps de le faire.



Verser le détartrant et appuyer sur la touche  pour faire démarrer le cycle.



La machine commence alors à envoyer le détartrant dans le tuyau de distribution de l'eau chaude à intervalles préétablis, afin de permettre à la solution d'agir de façon efficace.

Quand la solution est terminée, l'afficheur indique :




Enlever le réservoir à eau, le rincer à l'eau froide pour éliminer toute trace de solution détartrante et le remplir d'eau froide potable.



Remettre le réservoir contenant de l'eau froide potable dans la machine.




Rincer les circuits de la machine en appuyant sur la touche .



L'appareil procède au rinçage. Durant le rinçage, la machine peut demander de remplir le réservoir à eau.



Appuyer sur la touche  et quitter la programmation en appuyant à nouveau sur la touche **MENU**. Vérifier la quantité d'eau dans le réservoir et monter, au besoin, le filtre « Aqua prima ».

### RÉGLAGE HORLOGE

**MENU** > réglages machine > réglages horloge.

Ce menu permet de régler l'heure actuelle, la date et le format d'affichage de l'heure que l'on désire afficher.

```
réglages machine
réglages horloge
```

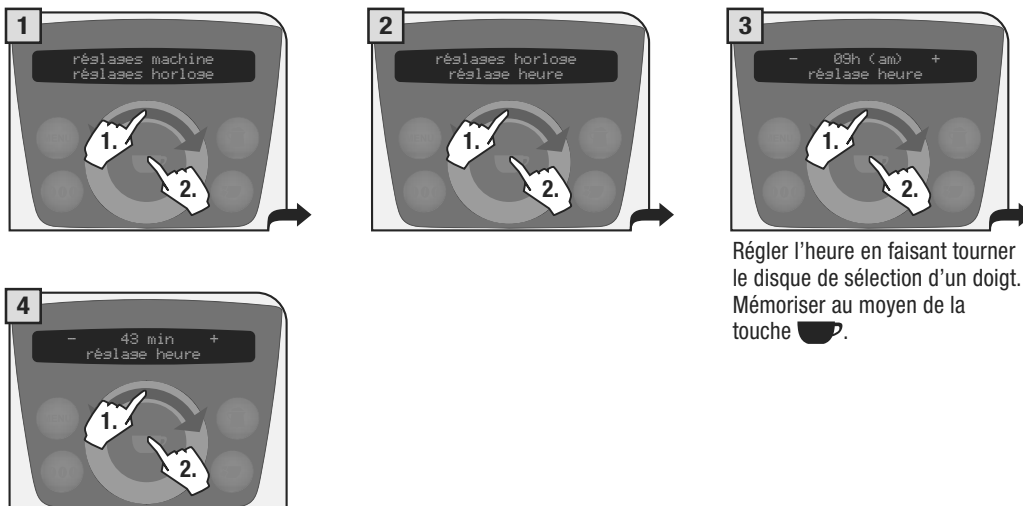
#### Il sert à régler :

- l'heure actuelle (heure et minutes)
- le format d'affichage de l'heure (24 heures - AM/PM)
- la date actuelle (jour - mois - année - jour de la semaine).

### Réglage de l'heure

**MENU** > réglages machine > réglages horloge > réglage heure.

Cette fonction permet de régler l'heure actuelle sur la machine



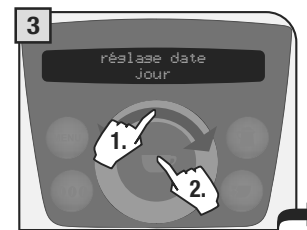
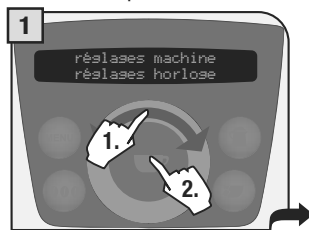
Régler l'heure en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt. Mémoriser au moyen de la touche ☕.


Régler les minutes en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt. Mémoriser au moyen de la touche ☕.

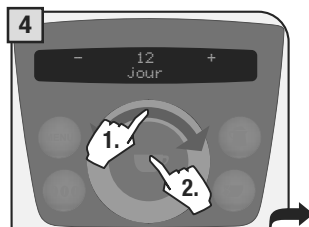
## Réglage de la date

**MENU** > réglages machine > réglages horloge > réglage date.


Cette fonction permet de régler la date (jour, mois, année, jour de la semaine). Même procédure pour tous les paramètres.



Sélectionner le paramètre à régler, par ex. « jour ». Confirmer avec la touche .



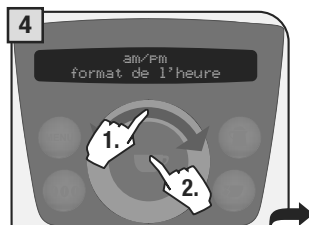
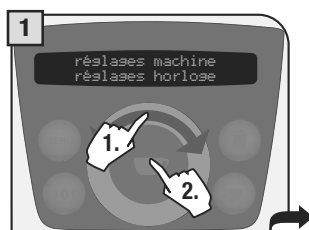
La machine mémorise la valeur sélectionnée, retourne à la page-écran précédente et permet de régler un autre paramètre.

Régler en tournant le disque de sélection d'un doigt. Mémoriser au moyen de la touche .

## Format de l'heure.

**MENU** > réglages machine > réglages horloge > format de l'heure.

Cette fonction permet de régler le mode d'affichage de l'heure. La modification de ce réglage règle tous les paramètres qui demandent un affichage/réglage de l'heure.



La machine permet également d'afficher l'heure dans le format international (24 h).



### RÉGLAGE STAND-BY

MENU > réglages machine > réglage stand-by.

réglages machine  
réglage stand-by

Dans ce menu, on peut :

réglage stand-by  
économie d'énergie

régler le mode d'économie d'énergie (temps qui doit s'écouler pour que la machine soit mise en économie d'énergie après la dernière distribution).

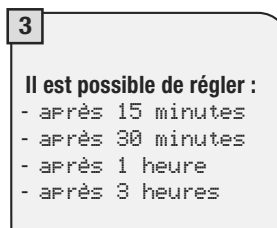
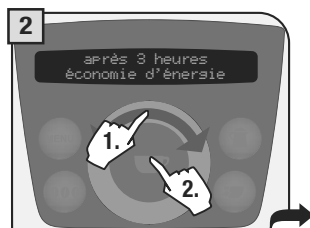
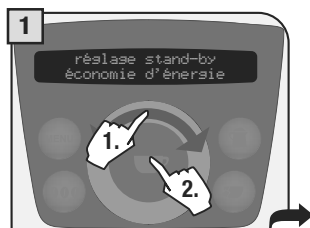
réglage stand-by  
réglage minuterie

régler les minuteries (activation des horaires d'allumage/arrêt - réglage, un par jour, d'un horaire d'allumage/arrêt)

### Économie d'énergie

MENU > réglages machine > réglage stand-by > économie d'énergie.

Le temps de retard à l'arrêt est fixé par défaut à 3 heures.

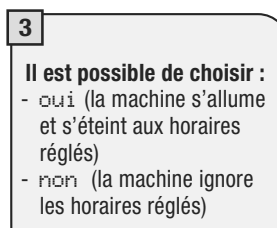
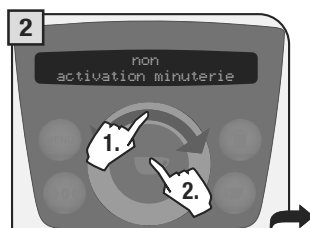


### Réglage des minuteries

MENU > réglages machine > réglage stand-by > réglage minuterie.

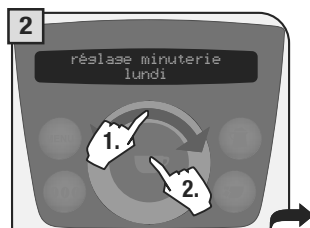
Les minuteries ne peuvent fonctionner que si elles sont activées avec la fonction « activation minuteries ». Dans le cas contraire, les minuteries n'auront aucun effet sur le fonctionnement de la machine même si elles sont réglées.

#### 1. Activer les minuteries



## 2. Réglage d'un intervalle de mise en marche

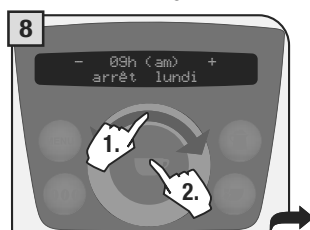
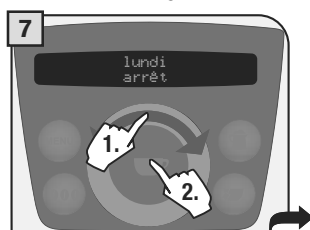
L'utilisateur peut régler un horaire d'allumage et un horaire d'arrêt pour chaque jour de la semaine (la machine montre dans ce cas comment prévoir un intervalle pour la journée du lundi).



Régler l'heure d'allumage en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.



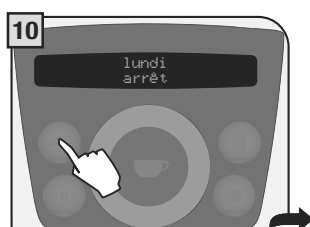
Régler les minutes d'allumage en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.



Régler l'heure d'arrêt en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.



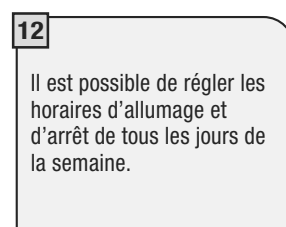
Régler les minutes d'arrêt en faisant tourner le disque de sélection d'un doigt.



Appuyer sur **MENU** pour quitter le réglage du jour sélectionné.



Faire glisser le doigt sur le disque pour sélectionner les autres jours à programmer.



Il est possible de régler les horaires d'allumage et d'arrêt de tous les jours de la semaine.

## FONCTIONS SPÉCIALES

Ce menu permet d'accéder aux fonctions spéciales prévues sur la machine.  
Pour ce faire, appuyer sur la touche **MENU** et choisir « fonctions spéciales ». Faire tourner le disque de sélection d'un doigt pour :

fonctions spéciales  
annuler les réglages

rétablir les paramètres de base de la machine.

fonctions spéciales  
café dans le monde

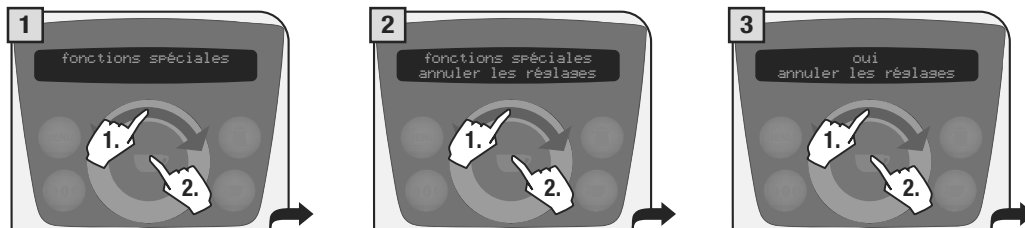
préparer le café d'après les recettes les plus connues au monde.

## ANNULER TOUS LES RÉGLAGES

**MENU** > fonctions spéciales > annuler les réglages.

Ce menu contient la fonction pour rétablir toutes les valeurs réglées en usine. Cette fonction est particulièrement importante pour rétablir les paramètres de base.

**TOUS LES RÉGLAGES PERSONNELS SERONT DEFINITIVEMENT PERDUS ET NE POURRONT PLUS ÊTRE RÉCUPÉRÉS. UNE FOIS LES PARAMÈTRES STANDARD RÉTABLIS, L'UTILISATEUR POURRA REPROGRAMMER TOUTES LES FONCTIONS DE LA MACHINE, S'IL LE SOUHAITE.**



En sélectionnant « oui », il faut à nouveau confirmer le choix afin d'empêcher tout rétablissement involontaire des paramètres de base.



Le rétablissement est exécuté en appuyant sur la touche ☕.



Le message qui confirme que les paramètres ont été annulés apparaît pendant 2 secondes sur l'afficheur.

## CAFÉ DANS LE MONDE

**MENU** > fonctions spéciales > café dans le monde.

Cette fonction permet à l'utilisateur de :

café dans le monde  
ristretto

préparer un véritable café serré italien

café dans le monde  
espresso italiano

préparer un typique café espresso italien

café dans le monde  
café

préparer un typique café de l'Europe du Nord

café dans le monde  
café crème

préparer un typique café français ou suisse

café dans le monde  
american coffee

préparer un typique café américain

café dans le monde  
soodmornins coffee

préparer un café pour une journée pleine d'énergie

café dans le monde  
soodnisht milk

préparer un lait noisette savoureux sans craindre de ne pas réussir à s'endormir

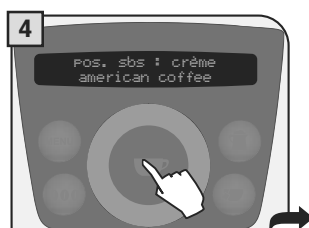
Pour déguster par exemple un café américain typique, sélectionner « american coffee ».




Sélectionner la boisson souhaitée.



Confirmer le choix.



Mettre le dispositif SBS sur la position indiquée (voir page 9). Appuyer sur  pour commencer.



La machine commence à distribuer la boisson.

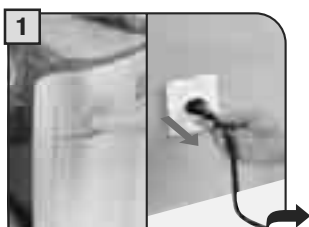


Lorsque cette opération est terminée, la machine retourne à la page-écran principale.

## NETTOYAGE GÉNÉRAL DE LA MACHINE

Le nettoyage décrit ci-dessous doit s'effectuer au moins une fois par semaine.  
Remarque : n'utilisez pas de l'eau qui n'a pas été remplacé depuis plusieurs jours.

ATTENTION ! Ne pas immerger la machine dans l'eau.  
Pour le nettoyage du cappuccinateur, se reporter à la section correspondante à la page 36.



1 Éteignez l'appareil et débranchez la prise.



2 Lavez le réservoir et le couvercle.



3 Retirez le bac d'égouttement, videz-le et nettoyez-le.



4 Retirez le tiroir à marc, videz-le et nettoyez-le.



5 Nettoyez le compartiment du café prémoulu à l'aide du pinceau.



6 Retirer le récipient du lait et le laver (se reporter à la page 36 pour le nettoyage du cappuccinateur).



7 Retirez le bac d'égouttement, videz-le et lavez-le.



8 Nettoyez l'afficheur.

## NETTOYAGE DU GROUPE DE DISTRIBUTION

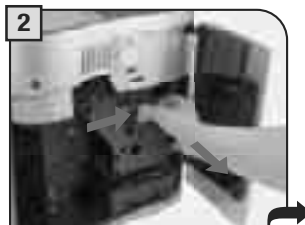
Le nettoyage du groupe de distribution doit s'effectuer au moins une fois par semaine.

Lavez le groupe de distribution avec de l'eau tiède.

**ATTENTION !** Ne lavez pas le groupe de distribution avec de détergents qui pourraient affecter son fonctionnement. Ne le lavez pas au lave-vaisselle.



1 Appuyez sur la porte de service pour l'ouvrir.



2 Pour retirer le groupe de distribution, appuyez sur la touche PUSH.



3 Laver le groupe de distribution en éliminant tout résidu de café.



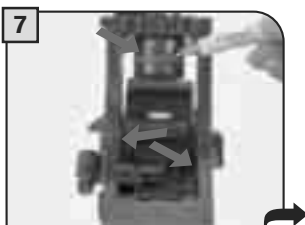
4 Laver le filtre supérieur sous l'eau courante.



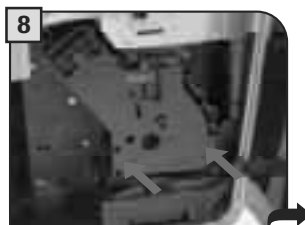
5 Assurez-vous que le groupe de distribution est en position de repos ; les deux références doivent coïncider.



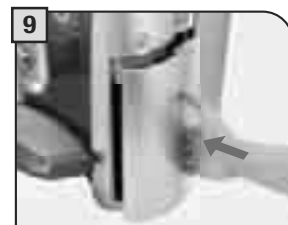
6 Assurez-vous que tous les composants se trouvent dans la position correcte.



7 Lubrifier les convoyeurs ainsi que le joint torique du groupe uniquement avec la graisse fournie.



8 Remontez-le sans appuyer sur la touche PUSH !



9 Fermer la porte de service et insérer le tiroir à marc.

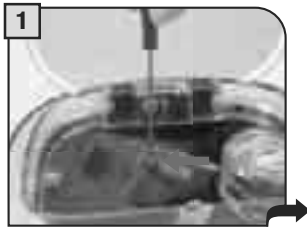
## ENTRETIEN DES MEULES

Après plusieurs cycles de mouture (2000 environ), il est nécessaire d'effectuer un petit réglage des meules afin d'obtenir un café moulu toujours parfait.

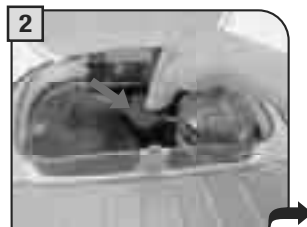
## ATTENTION !

Il est conseillé d'effectuer cette opération en prêtant beaucoup d'attention ; elle peut être effectuée par un utilisateur expert. Vider le réservoir à café en grain.

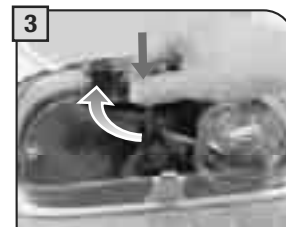
Il se pourrait que la vis tombe à l'intérieur du moulin à café. Si cela se passe, récupérer la vis avant de remettre la machine en marche. Le cran est signalé par une indication située sur le réservoir à café. Se reporter à ces indications lors du réglage.



1 Dévissez la vis qui fixe la porte de service.



2 Retirez la vis et la porte.



3 Réglez d'un cran.

Ensuite, remettez la porte en place et fixez-la à l'aide de la vis que vous avez enlevée auparavant.

## NETTOYAGE RÉCIPIENT DU LAIT

Afin de garantir un nettoyage parfait des parties en contact avec le lait ainsi que d'optimiser les performances de votre Primea Cappuccino, nous vous conseillons de nettoyer le récipient prévu à cet effet sous l'eau courante, avant la distribution de boissons à base de lait. Pour simplifier l'opération de nettoyage, la machine a été équipée avec un accessoire particulier (aiguille de nettoyage) permettant d'éliminer tous les résidus éventuels de lait du cappuccinatore (voir la figure 3).


Cette opération doit être toujours effectuée entre **deux cycles de distribution** de boissons à base de lait (sans tenir compte du dernier cycle de rinçage des circuits, voir le mode d'emploi), alors qu'elle n'est pas nécessaire si les distributions sont consécutives.



1 Rincer le récipient et l'aiguille de nettoyage sous l'eau courante.



3 À effectuer avec précaution ! Introduire l'aiguille de nettoyage dans le trou indiqué jusqu'au bout.

MESSAGES D'ERREUR	MESURES À PRENDRE
(redémarrer pour résoudre le problème )	Afin de rétablir le fonctionnement normal de l'appareil, éteignez-le et rallumez-le au bout de trente secondes.
(appeler technic. )	L'appareil présente un problème qui ne peut être éliminé que par le centre d'assistance.
(int. bac d'égouttement)	Mettez le bac d'égouttement sous le groupe de distribution.
(fermer porte pour grains)	Fermez le couvercle du réservoir à grains de café afin de permettre à la boisson de s'écouler.
(int. groupe distribution)	Remettez en place le groupe café dans le compartiment prévu à cet effet.
(introduire tiroir à marc)	Remettez en place le réservoir de marc de café.
(vider tiroir à marc)	Retirez le tiroir à marc et videz-le dans un bac approprié. Remarque : le tiroir à marc ne peut être vidé que lorsque la machine le demande. Cette opération doit être effectuée quand la machine est allumée. En effet, en vidant le tiroir pendant que l'appareil est éteint, vous empêchez tout enregistrement du vidage effectué.
(fermer la porte)	La porte latérale doit être fermée pour que l'appareil fonctionne correctement.
(remplir réservoir d'eau)	Retirez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau potable fraîche.
(vider bac d'égouttement)	(Ouvrez la porte latérale et videz le bac de récupération situé sous le groupe café).
(fermer porte cappuc.)	Le récipient à lait doit être placé dans le réservoir prévu à cet effet
(rempl. filtre)	Le filtre Aqua Prima doit être remplacé si l'une des situations suivantes se produit : 1. 60 litres d'eau ont déjà été distribués ; 2. 90 jours se sont écoulés depuis son installation ; 3. 20 jours se sont écoulés, au cours desquels l'appareil n'a pas été utilisé. Remarque : ce message n'apparaît que si le message « inséré » a été sélectionné dans la fonction filtre à eau (reportez-vous à la page 19).
(introduire cappuccinatore)	Mettez la buse à cappuccino dans le récipient à lait. Sans ce dispositif, l'appareil ne peut fournir de boissons avec du lait.
(détartrer)	Vous devez procéder au détartrage des circuits internes de l'appareil.
(économie d'énergie)	Appuyez sur la touche  .
(rincage circuits lait)	se reporter aux pages 13 et 22
(rincage circuits lait)	se reporter aux pages 13 et 24



## DONNÉES TECHNIQUES

<b>Tension nominale</b>	cf. plaque du fabricant sur l'appareil
<b>Puissance nominale</b>	cf. plaque du fabricant sur l'appareil
<b>Alimentation</b>	cf. plaque du fabricant sur l'appareil
<b>Matériel du boîtier</b>	Plastique
<b>Dimensions (l x h x p)</b>	355 x 380 x 460 mm
<b>Poids</b>	14 Kg
<b>Longueur du câble</b>	1200 mm
<b>Tableau de commande</b>	sur le devant (commande des capacités et affichages 2 x 24)
<b>Réservoir d'eau</b>	2 l - amovible
<b>Récipient à lait</b>	0,400 l - amovible
<b>Capacité du réservoir à café</b>	350 g de café en grains
<b>Pression de la pompe</b>	15 bar
<b>Chauffe-eau</b>	Acier inoxydable
<b>Moulin à café</b>	en céramique
<b>Dispositif de sécurité de la pression</b>	soupape de sécurité, pression des éléments chauffants
<b>Dispositif de sécurité de la température</b>	thermostats et fusibles thermiques des éléments chauffants

Toutes modifications de construction et d'exécution réservées dans le cadre d'une amélioration technique de l'appareil. Conformité de l'appareil avec la directive européenne 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique (adoption de la loi 476 du 04/12/92).

**SOS EN CAS D'URGENCE**

Retirer immédiatement la fiche de la prise électrique.

**N'UTILISER L'APPAREIL**

- que dans des locaux fermés
- que pour la préparation de café, d'eau chaude et de mousse de lait
- qu'à des fins domestiques
- que par des adultes dotés d'une bonne constitution physique et mentale.

**MESURES DE PRÉCAUTION CONCERNANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL**

- Afin d'éviter toute situation de danger, ne pas utiliser l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
- Ne pas mettre dans les réservoirs et récipients d'autres substances que celles prévues dans le mode d'emploi.
- Lorsqu'un réservoir / récipient a été correctement rempli, tous les autres réservoirs doivent être fermés.
- Ne mettre que de l'eau potable fraîche dans le réservoir d'eau : l'eau chaude et / ou d'autres liquides peuvent endommager l'appareil.
- Ne pas utiliser d'eau gazeuse.
- Ne pas mettre les doigts dans le moulin à café et ne pas y mettre d'autres substances que des grains de café. Avant d'inspecter le moulin à café, vous devez éteindre l'appareil en appuyant sur l'interrupteur général, puis débrancher la fiche de la prise électrique.
- Ne pas mettre de café soluble ou de café en grains dans le réservoir pour café en poudre
- Afin de commander l'appareil au moyen de l'écran à touches tactiles, vous devez uniquement utiliser les doigts.

**RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE**

Le raccordement électrique doit être conforme aux dispositions de sécurité de votre pays.

La prise électrique à laquelle la machine est branchée doit :

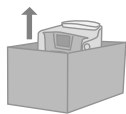
- être compatible avec la fiche du câble de l'appareil ;
- présenter la bonne taille afin de se conformer aux instructions de la plaque du fabricant située sur la partie inférieure de l'appareil ;
- être correctement reliée à la terre.

Le câble électrique ne doit en aucun cas :

- entrer en contact avec un quelconque liquide : risque de décharge électrique et / ou d'incendie ;
- être coincé et / ou entrer en contact avec des objets pointus ;
- être utilisé pour déplacer l'appareil ;
- être utilisé lorsqu'il est endommagé ;
- être en contact avec des mains humides ou mouillées ;
- être tordu lorsque l'appareil est en service ;
- être endommagé

**INSTALLATION**

- Choisir comme lieu d'emplacement de l'appareil un endroit bien aménagé, plat et solide (l'angle d'inclinaison ne doit en aucun cas être supérieur à 2°).
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits où l'eau pourrait s'infiltrer dedans.
- Température de service optimale : entre 10°C et 40°C.
- Humidité maximale de l'air : 90 %.
- Le lieu d'emplacement doit être hygiénique, bien éclairé et bien aéré. La prise électrique doit être facilement accessible.
- Ne pas poser l'appareil sur des surfaces brûlantes ou chaudes !
- Respecter un intervalle de 10 cm à partir des murs et des plaques de cuisson.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des pièces affichant une température égale ou inférieure à 0°C. Si l'appareil est exposé à de telles conditions, contacter le service après-vente afin qu'un contrôle de sécurité puisse être effectué.
- Ne pas mettre en marche l'appareil à proximité de substances facilement inflammables et / ou explosives.
- Il est strictement interdit d'utiliser l'appareil dans des pièces soumises à un risque élevé d'explosion ou dont l'air contient une haute concentration de poudres ou de substances à base d'huile.
- Ne pas placer la machine sur d'autres appareils.





### DANGERS

- Ne pas laisser les enfants se servir de l'appareil. Cette consigne vaut également pour les personnes qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil.
- L'appareil peut représenter un danger pour les enfants. Si l'appareil est laissé sans surveillance, débrancher la fiche.
- Ne pas conserver les matériaux d'emballage à la portée des enfants.
- Ne jamais orienter le jet de vapeur ou d'eau chaude sur soi-même ou sur d'autres personnes : risque de brûlures.
- Ne pas insérer d'objets dans les ouvertures de l'appareil (danger : courant électrique !).
- Ne pas toucher la fiche électrique avec des mains ou des pieds mouillés, ne pas débrancher la fiche en tirant sur le câble.
- Attention : risque de brûlures lors du contact avec l'eau chaude, la vapeur et la buse d'eau chaude



### PANNES

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de problèmes de fonctionnement ou en cas de doute (par ex. : après que l'appareil est tombé par terre).
- Faire procéder aux réparations éventuelles par le service après-vente agréé.
- Ne jamais utiliser l'appareil lorsque le câble électrique est défectueux. Le câble défectueux doit être remplacé par le producteur ou le service après-vente agréé (danger : courant électrique !).
- Eteindre l'appareil avant d'ouvrir la porte de maintenance. Risque de brûlures !



### NETTOYAGE / DÉTARTRAGE

- Pour le nettoyage des circuits lait et café, n'utilisez que les détergents recommandés et fournis avec la machine. N'utilisez pas ces produits pour des usages différents.
- Avant de pouvoir commencer le nettoyage, l'interrupteur doit être en position OFF (0). Débrancher la fiche et laisser refroidir l'appareil.
- Protéger l'appareil contre les éclaboussures d'eau et ne pas le plonger dans l'eau.
- Ne pas faire sécher les pièces de l'appareil dans les fours traditionnels et / ou dans le micro-ondes.
- Nettoyer l'appareil et ses composants après une mise hors service prolongée.



### PIÈCES DÉTACHÉES

Pour des raisons de sécurité, toujours utiliser les pièces détachées et les accessoires du fabricant.



### ELIMINATION

L'emballage peut être recyclé.

L'appareil est en conçu et fabriqué pour faciliter sa valorisation, son recyclage ou sa réutilisation conformément à la directive européenne 2002/96/CEE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Le logo ci-contre apposé sur l'appareil indique que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés.

Lorsque vous aurez décidé de vous en séparer définitivement, il convient de faire procéder à la collecte sélective de cet appareil en vous conformant au mode de reprise mis en place dans votre commune (collecte ponctuelle des encombrants, déchèterie), ou en faisant appel au service de reprise proposé par votre distributeur, ou bien, en le confiant à des organisations caritatives et des associations à but non lucratif.

En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.



### PROTECTION CONTRE LES INCENDIES

En cas d'incendie, utiliser un extincteur à base de gaz carbonique (extincteur CO<sub>2</sub>).

Ne pas utiliser d'eau ni d'extincteur à base de poudre.